



联合国  
贸易和发展会议

Distr.  
LIMITED

TD/B/49/L.2/Add.4  
15 October 2002  
CHINESE  
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会  
第四十九届会议  
2002年10月7日至18日，日内瓦

贸易和发展理事会第四十九届会议报告草稿

2002年10月7日至18日在万国宫举行

报告员：Mehdi Fakheri 先生(伊朗)

发言者：

贸发会议秘书长	摩洛哥代表非洲集团
世贸组织副总干事	日本
埃及代表 77 国集团和中国	伊朗伊斯兰共和国
丹麦代表欧盟	孟加拉国
欧洲共同体	泰国
印度尼西亚代表亚洲集团和中国	
巴巴多斯代表拉丁美洲和加勒比集团	

请各代表团注意

本报告草稿是供各代表团审定的临时案文。  
对各代表团发言的修改应至迟于 2002 年 10 月 23 日星期三送交：

UNCTAD Editorial Section

Room E.8108

传真：907 0056

电话：907 5656 或 1066

### 第三章

#### 审查对发展中国家特别重要的 多哈会议后工作计划的进展和问题 (议程项目 6)

(续)

1. 白俄罗斯代表说，多哈会议后的工作计划反映了发展中国家的利益，但必须通过具体行动来落实。白俄罗斯对最不发达国家实行了贸易优惠政策，并赞成加强世贸组织的对发展中国家实行特殊和差别待遇的规定。在增加技术援助帮助各国为新一轮谈判作准备方面，应充分注意处在转型期的各国，无论它们是否已成为世贸组织成员或正在加入世贸组织的过程中。贸发会议可通过其分析工作来查明这方面的问题，以便向转型期各国提供更有效的技术援助。与多边贸易体系接轨应该视为促进实施内部改革和促进稳定的经济发展的工具。成员国经济发展水平和所作承诺的差别会使未来的谈判难度增大。贸发会议应在帮助各国准备谈判方面发挥重要作用，应提供技术援助，并寻求所有集团都能接受的解决办法。用于实施技术援助的财政资源应该充分，并得到良好的管理。即将进行的谈判应该以发展为中心，并考虑到最近举行的全球会议的结果。

2. 委内瑞拉代表赞同《贸易和发展报告》中的主要结论，即发展中国家更多地参与全球经济的基本前提条件是它们应使其出口多样化，并应出口增值的产品。她还同意认为，改善市场准入，增加财政资助和减轻债务，对于帮助发展中国家更成功地参加全球化进程是很重要的。

3. 世界经济和国际贸易不应该脱离人的发展。委内瑞拉想方设法确保经济发展建立在社会公正、民主、竞争、效率和和平的基础上。同样的原则应在国际社会的范围内实行。在多哈举行的谈判应将发展作为主要目标，否则整个工作计划将失去信誉。发达国家关闭其市场，阻挡发展中国家产品的进口，并对本国农业部门进行补贴，这些做法都对多边贸易体系有害。

4. 贸发会议最有可能支持发展中国家将发展纳入到多边和区域贸易谈判中。某些问题，包括能源服务，由于其本身的复杂性和对发展中国家具有的重要意

义，需要给予特别注意。她鼓励贸发会议继续围绕这些问题进行工作。贸发会议还应支持发展中国家参加目前正在进行的《服务贸易总协定》的谈判，特别是参加提出请求和作出允诺(request and offer)的过程，以确保服务市场的放开与发展中国家加强供应和出口能力联系在一起。贸发会议可以提供特别支持的其他领域是知识产权、技术转让以及贸易与环境的相互关系等。

5. 古巴代表说，切实执行《多哈部长宣言》能够纠正多边贸易体系现存的不平衡，增强发展中国家对该体系的信任。目前的贸易谈判若要取得积极和公平的结果，与其说取决于技术性的方面，不如说更多地取决于发达国家是否能够在一些关键的问题上例如 S&D、执行、市场准入和技术转让等方面表现出灵活性。然而到目前为止这些问题尚没有取得多少进展。

6. 在与发展有关的问题特别是特殊和差别待遇(S&D)没有取得明确的结果之前，不应该开始新的领域的谈判——所谓的新加坡议程。正如在多哈所商定的，应该在第四次部长级会议上取得共识，然后才可考虑谈判投资与竞争等问题。单边贸易措施的普遍采用危害了多边贸易体系的运作。

7. 最后，发展中国家处在日益困难的境地：出口减少，外债增加，贫困比以往更为普遍，流行病经常发生。应该建立新的国际秩序，纠正现存的不平衡，支持所有国家的发展。

8. 尼加拉瓜代表说，发展中国家决不应被排除在多哈会议后的进程之外。她对于第四次部长级会议为谈判特别是农业问题以及特殊和差别待遇问题的谈判规定的期限表示关切，这些期限即将来临。在坎昆举行的下一次世贸组织大会拟讨论的重要问题包括与特殊和差别待遇有关的第二阶段工作、市场准入特别是农产品的市场准入等问题。在这方面，必须一道努力，尽快就农产品达成协议，这是一项单一承诺的不可缺少的要素。在不具有重要的国内和国际社会影响的贸易政策和金融领域作出决定越来越困难。最后，她请贸发会议继续协助发展中国家参加贸易谈判。

9. 挪威代表说，多哈部长级会议的一项最重要结果是承认发展中国家特别是最不发达国家应该从多边贸易体系所产生的更多的机会和好处中受益。在这方面，改善市场准入，建立公平的规则，提供有针对性的可以得到持久资助的技术援助，并开展能力建设方案，都具备十分重要的意义。在新的一轮谈判中，改善

市场准入，特别是纺织品和服装以及农产品的市场准入，是发展中国家的核心目标。挪威从 2001 年 1 月 1 日起废除了最后的纺织品配额并从 2002 年 7 月 1 日起，对最不发达国家的所有产品实行零关税和不用配额限制的政策。关于技术援助，世贸组织秘书处、双边捐助者以及其他机构应协助最不发达国家确定其在与贸易有关的技术援助以及能力建设方面的需要。世贸组织的技术援助应该与谈判以及承诺的执行直接相关。其他方面的需要。应由其他组织例如贸发会议以及双边捐助者在协调一致的框架内加以满足。最后，挪威也同意认为，特殊和差别待遇规定不应该成为长期或无限期的保护主义手段。这些措施的目的是确保这些规定有利于促进发展中国家融入多边贸易体系，并且融入的速度和条件符合每个具体国家的发展水平。如果世贸组织成员国能够确定哪些成员国有资格享受特殊和差别待遇，哪些成员应该遵守义务，那么特殊和差别待遇的规定将更为有效，更容易实行。

10. 中国代表说，在多哈确立的任务有明确的目标，那就是通过为发展中国家确立有效的特殊和差别待遇措施，来帮助发展中国家在多边贸易的框架内实现其发展目标。然而到目前为止，多哈任务的执行进度十分缓慢，部分原因是发达国家对于改变国际贸易体系的不公平地方采取消极的态度。他呼吁所有方面严格遵守多哈会议的精神和时间表，采取具体措施解决发展中国家主要关注的问题，以便使新一轮谈判真正成为“促进发展的谈判”。关于农业谈判，与多哈任务所规定的承诺相反(即大幅度削减扭曲贸易的国内补贴，大幅度改善市场准入，减少并且最终消除所有形式的出口补贴)，一些发达国家最近反而增加了用于国内补贴的开支，从而为新一轮谈判制造了新的障碍。发达国家必须通过大幅度削减农产品关税，缩小应用关税与义务关税之间的差距，简化关税结构，使税率/配额制度合理化，限制并降低总体国内补贴水平，减少并最终消除出口补贴等，从而证明其遵守承诺的政治意愿。关于非农业产品的市场准入问题的谈判，应该为对发展中国家具有特别意义的产品例如纺织品和服装迅速开放市场。最后，世贸组织现有的关于反倾销的协定缺乏透明和可预测性，发达国家和发展中国家承担的义务存在着不平衡。中国支持作出努力，以加强纪律约束，防止滥用反倾销措施，并改善现有反倾销协定中的规则。

11. 美利坚合众国的代表说，在发展方面，多哈进程不仅应处理发达国家对贸易自由化不断增长的需求，而且还应处理发展中国家之间的贸易自由化。关键的是要找到办法，解决涉贸知识产权和卫生、改进特殊和差别待遇以及在 2002 年 12 月限期之前的执行等方面的问题。

12. 支持多哈会议后的进程的技术援助是美国政府的一项重点，它强调美国对世贸组织信托基金的积极立场。2001 年，美国在全世界的贸易能力建设活动总额达 5.56 亿美元，这个数字将继续增加。这笔资金必须予以有效的管理。

13. 《多哈宣言》让贸发会议在支持世贸组织的谈判方面发挥作用，特别是在投资和竞争方面。从事的活动绝不能重叠，贸发会议应在《曼谷行动计划》的任务范围将它的工作重点放在它具有相对优势的领域上。

14. 贸易和投资在非洲和最不发达国家减轻贫困和发展中起关键作用。发展中国家的其他重要问题还有：全球农业贸易自由化和加强发展中国家农民的准入；促进实施世贸组织有关规则，从而使穷国能更容易地获得防治艾滋病毒/艾滋病、疟疾和对付其他公共卫生危机所必需的药品；全球服务贸易自由化。贸发会议应申明它支持多哈进程和在多哈作出的承诺，摒弃反自由贸易的怀疑主义者阻碍贸易自由的行为。

15. 执行世贸组织多哈会议后工作计划，是解决发展中国家对发展问题的关注的一个重要机会。在多哈会议上，各国认识到将国家与全球市场联系起来所带来的巨大增长。

16. 最后，他对贸发会议按照积极议程及其与贸易有关的技术援助方案提出的政策咨询表示了关注。贸发会议应着重于建设国内能力，以根据国家利益分析世贸组织现有的问题。他希望避免对贸发会议秘书处产生依赖。他对多哈会议后技术援助计划也提出了同样的关注，这项计划的拟定和执行都没有与各代表团磋商。他要求就该计划的状况提供资料。

17. 印度代表指出，世贸组织系统建立在“单一承诺”和“人人都适合一种尺寸”的原则的基础上。这种做法，特别是对《与贸易有关的投资措施协定》和补贴等领域的工业政策形成了一种限制性环境。发展中国家所处的发展阶段有巨大的差别，因此，与发达国家相比，在履行多边承诺和义务以及从市场准入机会获益方面的能力完全不同。

18. 发展中国家提出了大量的建议，以便将特殊和差别待遇充分纳入世贸组织规则。如果在特殊和差别待遇方面没有新的范例，这便是作为太小，为时太晚。发达国家根据《关贸总协定》的“授权条款”给予发展中国家的非对等让步，本来应该以非对等、不歧视和普遍性为基础的，但这种让步现在实际上是在对等的基础上给予的，而且附带着提高进入发展中国家的市场准入的条件。不幸的是，发达国家没有意愿认真处理像特殊和差别待遇那样的问题。同样的情况也适用于纺织品和服装。

19. 在执行方面，他强调说，所有相关的限期都已经错过了。在减轻贫困和粮食安全方面，发展中国家必须按照它们的发展、贸易和粮食安全需要来维持关税。关于《服务贸易总协定》，第十九条必须予以落实，还必须在对发展中国家有特别出口利益的部门和模式方面，如在自然人的流动方面实现有意义的市场准入。在货物的市场准入方面，虽然发达国家对非农产品的约束税率按平均值来说是低的，但在发展中国家有出口利益的某些项目上的税率仍然非常高。

20. 多哈部长级会议的一个主要成就是《关于涉贸知识产权协定和公共卫生的宣言》。涉贸知识产权理事会已作了技术讨论，但必须要在 2002 年底以前找到充分的解决办法。

21. 贸发会议因其任务和所具备的全面的发展眼光而处于独一无二的地位，有助于确保《多哈议程》不至于最终在帮助发展中国家发展方面无所作为。贸发会议面临的重要任务有：(a) 对现有多边贸易协定的影响评估和分析；(b) 查明发展中国家面临的市场准入障碍，以期予以减少和消除；(c) 继续开展“积极议程”方面的工作；(d) 将政策分析和形成协商一致意见的重点放在多边贸易制度的发展方面。其他重点领域有：(a) 就落实今后协定中的特殊和差别待遇规定提出建议，以捍卫发展目标；(b) 为修正《补贴和反补贴措施协定》提出建议，以在发展中国家的利益方面更加平衡，特别要着重于出口信贷和国内补贴；(c) 服务，以帮助发展中国家获得贸易机会，使它们对提出要求的过程有所准备；(d) 贸易和环境；(e) 新加坡问题，特别是投资和竞争问题。此外，贸发会议应就《涉贸知识产权协定》如何能促进发展中国家技术发展的的问题，包括落实《关于涉贸知识产权协定和公共卫生的多边部长宣言》第 4 段的问题提出建议。最后，贸发会议应继续开展电子商务方面的工作，而且应更加着重于发展中国家的条件和前景。

22. 约旦代表指出，作为世贸组织的新成员，约旦从贸发会议的技术援助中获益匪浅。他期望今后进一步发展这种方案，以更加密切地满足新加入的国家的需要。他指出，部长们在《多哈部长宣言》第 9 段中承认，新加入的国家，包括约旦，作出了过多的承诺。

23. 约旦正在争取使贸易和经济自由化，但在这样做时应根据它的国内发展需要。约旦在两年前已经完成了它的一轮谈判，修订了本国的立法并对它作了调整，大幅度降低了关税，因而也失去了政府收入的一个主要来源。约旦还在本国的服务部门和其他部门实行自由化。但今天约旦还被要求它进一步实行自由化，这将是一个沉重的负担，似乎很难做到。

24. 最后，技术援助很重要，但它不可能是所要求的援助的唯一形式。贸发会议还必须制定培训方案，以满足新加入的发展中国家的具体要求和达到它们的承诺水平。

25. 国际自由工会联合会代表强调了关于必须将社会、经济和环境考虑纳入可持续发展战略的约翰内斯堡承诺的重要性，因此多哈后的工作方案应该考虑到这一点。关于服贸总协定谈判，她表示关注，许多人得不到重要的公共服务。世界工会小组发表了一项共同声明，其中提出了在服贸总协定谈判中应该加以考虑的一些原则。

26. 工会联合会并不反对推动创造就业、提高工资和促进经济发展的任何谈判。但包括教育和保健服务在内的公共服务实在很重要，不应该听任私营部门的竞争，因此不应该强迫各国实行私有化。如果服务自由化导致社会经济退化，就不应该适用世贸组织的“锁住”原则。关于关贸总协定第十九条，应该评估谈判产生的社会、环境和经济影响，并应该与联合国专门机构和工会合作进行这种评估。关于自然人流动的模式 4,谈判中应该考虑到移民工人保护的所有方面。谈判中提出的问题非常重要，应该在各国议员和社会伙伴的参与下讨论这些问题。

27. 贸发会议副秘书长在答复所提出的问题时强调指出，多哈后技术援助计划已经于 2002 年 2 月在贸易委员会上分发；贸发会议秘书长在其 2 月中旬致可能的捐助者的信件中邀请他们对这一计划作出反应；委员会的讨论结果已经报告给理事会执行会议，而理事会已经批准了该计划；7 月 22 日为所有各国代表团举行了多哈后计划情况简介会，向成员国详细通报了执行的情况；工作组进一步讨论

了这一问题，并提供了关于方案执行情况的进一步资料。秘书处准备按照谈判中出现的迅猛发展事态重新讨论该方案，并征求各成员国的意见。最后，关于商业策略方案，各种活动无法统一，因为这些活动是按照需求制订的。

## 程序、体制、组织、行政和相关事项

### A. 会议开幕

1. 贸易和发展理事会第四十九届会议于 2002 年 10 月 7 日由理事会卸任代理主席 Nathan Irumba 先生(乌干达)主持开幕。

### B. 选举主席团成员

(议程项目 1(a))

2. 理事会在 2002 年 10 月 7 日第 930 次(开幕)全体会议上以鼓掌方式选举 Dimiter Tzantchev 先生(保加利亚)为理事会第四十九届会议主席。

3. 在同次开幕全体会议上, 理事会选出副主席 10 人和报告员 1 人, 担任理事会第四十九届会议主席团成员。当选的主席团成员如下:

主 席: Dimiter Tzantchev 先生(保加利亚)

副主席: Iouri Afanassiev 先生(俄罗斯联邦)

Boniface Chidyausiku 先生(津巴布韦)

Luiz Felipe de Seixas Corrêa 先生(巴西)

Nathan Irumba 先生(乌干达)

Toshiyuki Iwado 先生(日本)

Douglas M.Griffiths 先生(美利坚合众国)

François Leger 先生(法国)

Samuel T.Ramel 先生(菲律宾)

Lester Mejía Solís 先生(尼加拉瓜)

Eberhard Von Schubert 先生(德国)

报告员: Mehdi Fakheri 先生(伊朗伊斯兰共和国)

4. 按照以往惯例, 理事会议定, 各区域协调员和中国代表以及各会期委员会主席将全面参与主席团的工作。

C. 通过议程和安排会议工作  
(议程项目 1(b))

5. 在开幕会议上，理事会通过了载于 TD/B/49/1 号文件中的本届会议临时议程。(通过的议程，见下文附件……)。

6. 在同次会议上，按照载于 TD/B/49/1 号文件中的本届会议的工作安排，理事会设立了两个会期委员会，审议并报告议程上的项目，具体如下：

第一会期委员会：

项目 4：执行《2001-2010 年支援最不发达国家的十年行动纲领》取得的进展：(a) 贸发会议全面支援最不发达国家活动的实施情况；(b) 最不发达国家地位：实际优惠和取消地位问题

第二会期委员会：

项目 5：贸发会议对执行《1990 年代联合国非洲发展新议程》的贡献：非洲的结构调整和减贫。

7. 以下官员当选为第一会期委员会主席团成员：

主席：S.Lazzarotto 先生(瑞士)

副主席兼报告员：W.Tadesse 女士(埃塞俄比亚)

8. 以下官员当选为第二会期委员会主席团成员：

主席：F.Samb 先生(塞内加尔)

副主席兼报告员：F.Leger 先生(法国)

D. 贸发会议和贸易和发展理事会的成员资格

9. 在 2002 年 10 月 7 日理事会第 930 次全体会议上，东帝汶成为贸发会议的成员，因此其成员为 192 个。

10. 在同次会议上，莫桑比克成为理事会的成员，因此其成员为 148 个。